

# ZEBEGÉNYI Hírnök

ZEBEGÉNY KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATÁNAK LAPJA



2014. NOVEMBER-DECEMBER



interjú

Dr. Karoliny Lajossal

→ 16. oldal

## Karácsonyi fohász

Ó Földreszületett!  
Gyógyítsd meg szívünket  
-mint egykor a poklosokat-  
hogy jászolodtól a keresztig  
híven kövessük utadat.

Vágvölgyi Ilona



## MEGÚJUL A HŐSÖK EMLÉKMŰVE → 10

Március végére várhatóan  
befejeződnek a munkálatok.

## NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT ALAKULT → 12

Október 20-án tartotta alakuló  
ülését Zebegény első német  
nemzetiségi önkormányzata.

## SZŐNYI-KIÁLLÍTÁS A BALASSI INTÉZETBEN → 25

A mesternek 30 éve nem volt  
egyéni tárlata Budapesten.



# ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

## 98/2014.(IX.29.) Kt. határozat

Zebegény Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Mackóház terveit megismerte és elfogadja azokat.

## 99/2014.(IX.29.) Kt. határozat

Zebegény Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Zebegényi Napraforgó Óvoda dokumentumait megismerte, és azokat módosítás nélkül elfogadja.

## 100/2014.(IX.29.) Kt. határozat

Zebegény Község Önkormányzat Képviselő-testülete a 8. osztályos lányok részére a méhnyakrák elleni védőoltás költségét, az önkormányzat 2014. évi költségvetésének a terhére biztosítja.

## 101/2014.(IX.29.) Kt. határozat

Zebegény Község Önkormányzat Képviselő-testülete 2014. október 01-től egy fő fizikai dolgozó felvételéről dönt.

Felkéri a polgármestert a szükséges létszámbővítéssel kapcsolatos ügyek lefolytatására.

Felelős: polgármester

Határidő: 2014. október 1.

## 102/2014.(IX.29.) Kt. határozat

Zebegény Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Márianosztrai Közös Önkormányzati Hivatal 2014. évi költségvetésének bevételi főösszegét 6.797 e Ft-tal megemeli, valamint a Márianosztrai Közös Önkormányzati Hivatal 2014. évi költségvetésének kiadási főösszegét 6.797 e Ft-tal megemeli az alábbiak szerint:

|   |             |
|---|-------------|
| Bevételek összesen:                         | 64.069 e Ft |
| - önkormányzati hivatal működési támogatása | 56.104 e Ft |
| - közös hivatalra átvett pe. Mn-tól         | 932 e Ft    |
| - kül. állami pa. átvett pe.                | 236 e Ft    |
| - egyéb műk. célú átvett pe.                | 2.524 e Ft  |
| - 2013. évi ktgv. maradvány                 | 4.273 e Ft  |

|   |             |
|---|-------------|
| Kiadások összesen:                          | 64.069 e Ft |
| - személyi juttatások                       | 41.092 e Ft |
| - munkaadói járulékok                       | 11.304 e Ft |
| - dologi kiadás                             | 7.767 e Ft  |
| - 2013. évi ktgv. vetési maradvány visszaf. | 3.906 e Ft  |

A bevételi oldalon előirányzat átcsoportosításra került

sor a központi irányítószervi átadás (- 236 e Ft) és az elkülönített állami pénzalapok közötti (236 e Ft) összegben.

Felelős: polgármester, jegyző

Határidő: azonnal

## 103/2014.(IX.29.) Kt. határozat

Zebegény Község Önkormányzat Képviselő-testülete az önkormányzat 2014. évi költségvetésének féléves teljesítéséről szóló beszámolóját megismerte, és azt módosítás nélkül elfogadja.

## 104/2014.(IX.29.) Kt. határozat

Zebegény Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Márianosztrai Közös Önkormányzati Hivatal 2014. I. félévi gazdálkodásáról szóló tájékoztatóját változtatás nélkül elfogadja.

Felelős: polgármester, jegyző

Határidő: azonnal

## 105/2014.(IX.29.) Kt. határozat

Zebegény Község Önkormányzat Képviselő-testülete csatlakozni kíván a Bursa Hungarica 2015. évi ösztöndíj-pályázati programhoz.

## 106/2014.(IX.29.) Kt. határozat

Zebegény Község Önkormányzat Képviselő-testülete Hodik Tibor kérelmét megismerte, és a kérelemben részletezett tulajdonosi hozzájárulását megadja. Felkéri a polgármestert, hogy a tulajdonosi hozzájáruláshoz szóló nyilatkozatot írja alá, és a kérelmező részére juttassa el.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal

## 107/2014.(IX.29.) Kt. határozat

Zebegény Község Önkormányzat Képviselő-testülete Vajda Edina ingatlan-vásárlási kérelmét megismerte. Felkéri a polgármestert a további tárgyalások lefolytatására, az esetleges távlati tervek figyelembevételével, szakértő bevonásával.

Felelős: polgármester

Határidő: folyamatos

## 108/2014.(IX.29.) Kt. határozat

Zebegény Község Önkormányzat Képviselő-testülete Éless Tamás közterület elnevezésére irányuló kérelmét



megismerte. A 2627 Zebegény, Névtelen utca 99 hrsz. kivett közút megnevezésű, 203 m<sup>2</sup> alapterületű utat Duna köz-ként kívánja elnevezni.

Az utcanévtábla elkészítésének költségét a 2014. évi költségvetési tartalék terhére biztosítja.

Felkéri a polgármestert, hogy az ingatlan-nyilvántartásban történő átvezetés ügyében intézkedjen, valamint az utcanevet tartalmazó táblát készíttesse el, és helyeztesse ki az érintett közterület bevezető szakaszára.

Felelős: polgármester

Határidő: folyamatos

#### **109/2014.(IX.29.) Kt. határozat**

Zebegény Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt. Ingó- és Ingatlanvagyonért Felelős Főigazgatójának MNV/01/33064/1/2014 iktatószámom kelt levelét megismerte.

A Zebegény 6/3 helyrajzi számú, kivett út megnevezésű, 74 m<sup>2</sup> alapterületű ingatlan állami vagyoni körből történő kikerülését a bizottság nem támogatja, arra való tekintettel, hogy az érintett ingatlanon fut keresztül a Zebegény-Szob kerékpárút, így annak állami tulajdonból történő kikerülése Zebegény település infrastrukturális valamint turisztikai fejlődését és helyzetét hátrányosan érinti.

Felkéri a polgármestert, hogy tájékoztassa a határozatról az MNV Zrt.-t.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal

#### **110/2014.(X.20.) Kt. határozat**

Zebegény Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Képviselő-testület megbízatásának időtartamára megválasztotta – Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 43. §-a alapján – titkos szavazások lebonyolítását végző állandó szavazatszámlláló bizottságát.

A bizottság elnöke:

Gregorné Ferenci Noémi

Tagjai:

dr. Sántha József Attila, Gózon Francisco Salamon

Felkéri a jegyzőt az SzMSz-ben történő átvezetésre.

Felelős: jegyző

Határidő: következő testületi ülés

#### **111/2014.(X.20.) Kt. határozat**

Zebegény Község Önkormányzat Képviselő-testülete Hutter Jánosné polgármester illetményét 2014. október 12. napjától -megválasztásának napjától- havi bruttó 299.200 Ft-ban - azaz Kettőszázkilencvenkilencezer-

kettőszáz forintban - állapítja meg.

Felkéri a jegyzőt, hogy a kinevezési okmányokról gondoskodjon.

Felelős: jegyző

Határidő: 2014. október 21.

#### **112/2014.(X.20.) Kt. határozat**

Zebegény Község Önkormányzat Képviselő-testülete Hutter Jánosné polgármesternek a polgármesteri tisztséggel összefüggő költségek fedezetére 2014. október 12. napjától -megválasztásának napjától- költségtérítést állapít meg, melynek mértéke polgármester illetményének 15%-a, azaz bruttó 44.880 Ft/hó.

Felkéri a jegyzőt, hogy a költségtérítés kifizetéséről havonta gondoskodjon.

Felelős: jegyző

Határidő: folyamatos

#### **113/2014.(X.20.) Kt. határozat**

Zebegény Község Önkormányzat Képviselő-testülete a polgármester javaslatára a képviselő-testület megbízatásának időtartamára az alpolgármestert főállásban kívánja alkalmazni.

#### **114/2014.(X.20.) Kt. határozat**

Zebegény Község Önkormányzat Képviselő-testülete a polgármester javaslatára titkos szavazással a képviselő-testület megbízatásának időtartamára Krebsz Gábor képviselőt főállású alpolgármesternek megválasztotta.

#### **115/2014.(X.20.) Kt. határozat**

Zebegény Község Önkormányzat Képviselő-testülete Krebsz Gábor főállású alpolgármester illetményét 2014. október 20. napjától -megválasztásának napjától- havi bruttó 224.400 Ft-ban –azaz Kettőszázhuszonnégyezer-négyszáz forintban- állapítja meg.

Felkéri a jegyzőt, hogy a kinevezési okmányokról gondoskodjon.

Felelős: jegyző

Határidő: 2014. október 21.

#### **116/2014.(X.20.) Kt. határozat**

Zebegény Község Önkormányzat Képviselő-testülete Krebsz Gábor alpolgármesternek az alpolgármesteri tisztséggel összefüggő költségek fedezetére 2014. október 20. napjától -megválasztásának napjától- költségtérítést állapít meg, melynek mértéke az alpolgármester illetményének 15%-a, azaz bruttó 33.660 Ft/hó.

Felkéri a jegyzőt, hogy a költségtérítés kifizetéséről havonta gondoskodjon.

Felelős: jegyző

Határidő: folyamatos

**117/2014.(X.20.) Kt. határozat**

Zebegény Község Önkormányzat Képviselő-testülete a képviselőknek tiszteletdíjat, természetbeni juttatást nem állapít meg, rendeletet nem alkot.

Felelős: polgármester

Határidő: 2014. október 21.

**119/2014.(XI.10.) Kt. határozat**

Zebegény Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodást megismerte és elfogadja. A megállapodás a határozat mellékletét képezi.

Felkéri a polgármestert, hogy a megállapodást írja alá.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal

**120/2014.(XI.10.) Kt. határozat**

Zebegény Község Önkormányzat Képviselő-testülete az ELMŰ Hálózati Kft. részére, közcélú hálózati munkálatok elvégzéséhez az érintett útszakaszok vonatkozásában közútkezelői hozzájárulást ad.

**121/2014.(XI.20.) Kt. határozat**

Zebegény Község Önkormányzat Képviselő-testülete a településüzemeltetési iroda aszfaltbeszerzéssel kapcsolatos előterjesztését megismerte, és a hidegaszfalt 580.000,- Ft összegű beszerzéséhez hozzájárul.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal

**122/2014. (XI.20.) határozat**

Zebegény Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Tettekkel Zebegényért Közhasznú Egyesület részére, a kilátó kivitelezési munkáinak ellátása érdekében 500.000,- Ft összegű keretet biztosít a 2014. évi költségvetésének terhére, azzal a feltétellel, hogy az egyesület a szükség esetén felhasznált összeggel tételesen, számlák mellékelésével elszámol.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal

**123/2014. (XI.27.) határozat**

Zebegény Község Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja dr. Karoliny Lajos közös megegyezéssel történő lemondását a kötelező háziorvosi alapellátásról 2014. december 31. napjával, és hozzájárul, hogy a kötelező alapellátást a határozat mellékletét képező feladat-ellátási előszerződés alapján dr. Závorszki Károly háziorvos 2015. január 01. napjától ellássa. Jelen hozzájárulás és feladat-ellátási előszerződés kizárólag

abban az esetben érvényes, amennyiben dr. Karoliny Lajos és dr. Závorszki Károly háziorvos között a praxisra vonatkozó érvényes adásvételi szerződés megkötésre kerül. Felkéri a polgármestert a határozat mellékletét képező feladatellátási előszerződés aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal

**125/2014. (XI.27.) számú Kt. határozat**

Zebegény Község Önkormányzat Képviselő-testülete 8/2014.(XI.17.) önkormányzati rendelete alapján az önkormányzat kulturális bizottságának tagjait az alábbiak szerint megválasztja:

elnök: Faludiné Kmetty Éva

képviselő tagok: Gózon Francisco, Gregorné Ferenci Noémi, Pásztor László

nem képviselő tagok: Csókáné Salamon Melitta, Polgár Lászlóné, Varagya Péter

Felkéri a polgármestert az eskü kivételére, valamint a jegyzőt az SzMSz-en történő átvezetésre.

Felelős: polgármester, jegyző

Határidő: azonnal, és december 31.

**126/2014. (XI.27.) számú Kt. határozat**

Zebegény Község Önkormányzat Képviselő-testülete a helyi adó rendeleteit felülvizsgálta és úgy döntött, hogy 2015. évre nem kíván az adó mértékén változtatni, és új adó kivetését sem tervezi.

**127/2014. (XI.27.) számú Kt. határozat**

Zebegény Község Önkormányzat Képviselő-testülete a MÁV Zrt.-vel kötendő támogatási megállapodást megismerte, és a határozat mellékletét képező megállapodásban foglaltakkal egyetért. Felkéri a polgármestert a 2015. évre vonatkozó támogatási megállapodás aláírására, valamint az alpolgármestert a feladatellátás megszervezésére.

Felelős: polgármester, alpolgármester

Határidő: december 31. és folyamatos

**128/2014. (XI.27.) számú Kt. határozat**

Zebegény Község Önkormányzat Képviselő-testülete a humán papillomavírus (HPV) okozta fertőzések megakadályozására a MSD Pharma Hungary Korlátolt Felelősségű Társaság által forgalmazott és a határozat mellékletét képező együttműködési megállapodásban foglaltak szerint 9 db/ vagy döntés szerinti számú/oltás megvásárlásáról döntött, melynek költségét a 2014. évi költségvetés terhére biztosítja. Felkéri a polgármestert a megállapodás aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: december 31.

**Kornis Mihály: József**

Minden létnek, minden fénynek kincse  
te vagy szívemben egyedül, Mária.  
Isten Anyja, légy velem, ha félek,  
Piros ruhában jöjjön a virradat.

Dicsőséges társam a rettegésben,  
Lábad elé borul most Betlehem.  
Remélő árnyak a mélyülő sötétben,  
Pásztor királyok és más jó emberek.

Heródes király országában  
Hasadoz a hajnal, fényes nap jön,  
Heródes király országában  
Bárány baktat le az égből...

Alhat a csöppség, alhat az anyja,  
Boldogságos szűz Mária:  
Őrzi az álmuk bölcsességgel  
Asztalos-ács szent József.

Szent Karácsonynak éjszakáján  
Vigadozzunk és örvendezzünk!  
Szent Karácsonynak éjszakáján  
Csöndeskedve éljünk...

A napkeleti csillag fent az égen  
Tüzével köszönti alvó kisfiad.  
Velem ujjong a teremtés ma éjjel,  
Könnyek fűrésztik fáradt arcomat.

Dávid házából József, aki lettem,  
Koldusszegény ács, de kiválasztott,  
Hogy Máriámat egy életen át szeressem,  
Az ember módján, mint megíratott.

Heródes király országában  
Hasadoz a hajnal, fényes nap jön,  
Heródes király országában  
Bárány baktat le az égből...

Alhat a csöppség, alhat az anyja,  
Boldogságos szűz Mária:  
Őrzi az álmuk bölcsességgel  
Asztalos-ács szent József.

Szent Karácsonynak éjszakáján  
Vigadozzunk és örvendezzünk!  
Szent Karácsonynak éjszakáján  
Csöndeskedve éljünk...

# Alakuló ülés

Október 20-án tartotta alakuló ülését az új Képviselő-testület. Az ünnepélyes ülésen először Mohácsi Lászlóné, a HVB elnöke adott tájékoztatást a választási eredményekről, ezt követte a polgármesteri, majd pedig a képviselői eskütétel. Az alpolgármester személyére a polgármester tett javaslatot: a szokásoknak megfelelően azt a képviselőt jelölte meg, aki a legtöbb szavazatot kapta a választóktól. A Testület bizalmat szavazott Krebsz Gábornak. Hutter Jánosné polgármester ezzel együtt köszönetet mondott Pásztor László képviselőnek az elmúlt időszakban végzett fáradhatatlan munkájáért, és egyben kifejezte reményét, hogy a képviselő szakmai tanácsaira ezután is számíthat a település. Az első ülésen tárgyalták a polgármester és az alpolgármester illetményét és költségtérítését, valamint a képviselők tiszteletdíját. Megválasztották a szavazatszámoló bizottságot, és a polgármester felkérte a képviselőket, hogy a bizottságok kialakítására és az SzMSz módosítására tegyenek javaslatot.

**A képviselő-testület tagjai:**

- Hutter Jánosné polgármester
- Krebsz Gábor alpolgármester
- Faludiné Kmetty Éva képviselő
- Gózon Francisco képviselő
- Gregorné Ferenci Noémi képviselő
- Pásztor László képviselő
- Dr. Sántha József képviselő

A Szobi Járási Hivatal Okmányirodája tájékoztatja ügyfeleit, hogy 2014. december 1. napjától az ügyfélfogadás az alábbiak szerint módosul:

Ügyfélfogadási idő:

|           |              |
|-----------|--------------|
| Hétfő     | 7.00 - 17.00 |
| Kedd      | 8.00 - 18.00 |
| Szerda    | 8.00 - 20.00 |
| Csütörtök | 8.00 - 18.00 |
| Péntek    | 8.00 - 16.00 |

**Tájékoztatás az ELMŰ kábelfektetési munkálatairól**

Tájékoztatjuk a lakosságot, hogy a Dózsa György út, Naphegy, Ország út, Márianosztrai út mentén folyamatban lévő munkálatokat az ELMŰ által megbízott Észak-Buda Kft. szakemberei végzik az illetékes hatóság által kiadott engedély és az önkormányzattal kötött megállapodás alapján. A kábelfektetés célja Zebegény és Nagybörzsöny települések energiaellátásának biztosítása, mely mára – az elmúlt időszakban egyre gyakrabban tapasztalt áramkimaradások miatt – halaszthatatlan feladattá vált. A munkálatok elvégzése során a kivitelező köteles az érintett területek eredeti állapotát visszaállítani. Kérjük a lakosság megértését és türelmét a kivitelezés befejezéséig!

# A tempó ugyanaz marad

## HUTTER JÁNOSNÉ POLGÁRMESTER TERVEI

SZERZŐ HÁMORI KATALIN

### Hogyan értékeli a választási eredményeket?

Az önkormányzati választások Zebegényben folyamatossgot hoztak, hiszen az előző ciklus újrainduló képviselőit megválasztották. Két új képviselőnk pedig eddig is folyamatosan részt vett a munkában. Krebsz Gábor képviselőtársunk kapta az alpolgármesteri megbízást. Alpolgármester úr főállásban látja el a település-üzemeltetés teljes feladatkörét. Mindannyiunk nevében szeretném megköszönni Pásztor László képviselő úr közel két éves kiemelkedő alpolgármesteri tevékenységét, számítva további szakmai és erkölcsi támogatására, aktív képviselői munkájára. A Képviselő-testület meghatározta bizottságait, feladataikat külső szakértői csoportok segítik majd. A bizottságok az új ciklusban sokkal határozottabb és hatékonyabb munkavégzéssel állnak a feladatok elé.

### Hogyan képzeli el az együttműködést a testvér-, társtelepülésekkel és a nemzetiségi önkormányzattal?

A Hivatal tekintetében már megszületett a döntés, továbbra is a márianosztrai közös hivatalhoz tartozunk. A közigazgatás átalakítása kihívásokat állít a Kirendeltség elé, de Jegyző Asszony vezetésével a helyi hivatal köztisztviselői és dolgozói megállják a helyüket, hiszen remek kollégákkal dicsekedhetem. Az új ciklusban elegendő idő lesz arra, hogy a társtelepülésekkel szorosabbra fűzzük a kapcsolatot, és közösen gondolkodjunk település-üzemeltetésben, idegenforgalomban, rendezvényszervezésben is. A nemzetiségi önkormányzat megalakulását üdvözölte a Képviselő-testület. Úgy gondolom, az utolsó pillanatban alakult meg az önkormányzat. A képviselőknek kitartást és erőt kívánok az örökség megmentéséhez és újjáélesztéséhez. A települési önkormányzat részéről minden támogatásra számíthatnak, ami a működésüket elősegíti, erről már a megállapodást is aláírtuk. A gereszlaki testvérkapcsolat nem csak papíron létezik. A tapasztalatok és ismeretek kölcsönös átadása mellett reményeink szerint a lakosok érdeklődése is erősödni fog. Tavasszal szeretném a további testvér-települési megállapodásokat jegyezni, immár német, osztrák és talán francia partnerekkel.

### Az elmúlt másfél évből melyik az az eredmény, amire a legbüszkébb?

Nagyon sok minden történt az elmúlt ciklusban. Emberpróbáló időszakon vagyunk túl, sok szép eredménnyel,

nem csak országos, de európai megbecsüléssel is. Eredményként sok egyéb közt említhetem az árvízi védekezést, a Virágos Európáért Versenyt, az óvoda-fejlesztést, a település-üzemeltetést, a pénzügyi stabilitást, a gyönyörű hidakat, járdákat, közösségi tereket. Mégis a legfontosabbnak azt a csodát tartom, hogy a lakosság összefogott, hogy együtt dolgoztunk és értük el az eredményeket, hogy megmutatkozott egy olyan közösségi erő, amely példaértékű minden település számára.

### Milyen tervei vannak, milyen lehetőségeket hozhat az öt éves ciklus?

A legfontosabb feladat a település-fejlesztési koncepció, és rendezési terv készítése. Halaszthatatlan az ifjúsági, sport- és környezetvédelmi koncepciók kidolgozása és életre hívása. A mező- és erdőgazdasági területek kezelése, a használaton kívüli ingatlanok feltérképezése is folyamatos feladat. Rendkívül sürgető megtalálni a lehetőséget az utak karbantartására, az energia költségek csökkentésére, a csatornahálózat teljes kiépítésére. A strand, a piac kialakítása, a parkolási gondok megoldása, a szolgáltatások fejlesztése mind a komfortérzet javítását célozza, de ide tartozik a korszerű közvilágítás, az intézmények karbantartása és a zöldhulladék kezelése. Fontos feladat a temető kerítésének rendbetétele, a konyha felújítása, a patak rehabilitáció és még sorolhatnám... A „Mackó ház” tervei már elkészültek, a Forfa épülete is rövidesen bontásra kerül. Szükségünk van játszótérre és ha lehet újabb „sportterekre”. Ki kell használnunk a pályázatok lehetőségeit is.

### Mit üzen a választópolgároknak?

Legelőször is köszönöm az ismételt bizalmat magam és képviselőtársaim nevében. Köszönöm a sok-sok segítséget, a rengeteg támogatást, a lelkesítést, de köszönöm a megértést és a türelmet is. Szeretném, ha a következő öt esztendő ugyanolyan lendületes lenne. Ehhez a döntést hozó képviselők és az előkészítést végző bizottságok támogatása is szükséges. Nagyon fontos a lakosság aktív részvétele. Az elmúlt két év példaértékű volt az összefogás tekintetében. Bízom a közösség erejében, a lakosság aktív támogatásában. Ezúton kívánok mindenkinek áldott, békés karácsonyt, és eredményes új esztendőt!



# Lezárult az idei év legnagyobb beruházása

## ÜNNEPÉLYES KERETEK KÖZÖTT ÁTADTÁK AZ ÓVODA ÚJ HELYSÉGEIT

SZERZŐ HÁMORI KATALIN FOTÓ VÁLI MIKLÓS

Közel 28 millió forintból újult meg a Zebegényi Napraforgó Óvoda, és további 17 millió Ft-ra pályázott az Önkormányzat, amiből az épület szigetelését, a fűtés korszerűsítését és a nyílászárók cseréjét kívánja finanszírozni. A most elkészült új épületrészek ünnepélyes átadására 2014. november 7-én került sor.

A Képviselő-testület 2013 tavaszán döntött arról, hogy az óvoda bővítésére pályázatot nyújt be a Belügyminisztériumhoz. A támogatási szerződést 2013 decemberében írta alá Hutter Jánosné polgármester. A közbeszerzési eljárást követően, a testület a nagymarosi HÓD Kft.-t bízta meg a kivitelezéssel. A felújítás teljes költsége 27,8 millió Ft volt, melyből 20 millió Ft-ot az elnyert pályázati támogatásból, 7,8 millió Ft-ot pedig költségvetése terhére biztosított az önkormányzat. A bővítéssel lehetőség nyílt 5 bölcsődés korú gyermek felvételére, akiknek az ellátására szakképzett gyermekgondozót alkalmaz az intézmény. A korszerűsítés után az épület megfelel az egységes óvoda-bölcsőde intézményre vonatkozó műszaki előírásoknak.

A kivitelezés során a már meglévő tornatermet csoportszobává alakították, az új, korszerűen felszerelt tornaszoba pedig az udvar felé eső bővítésműben kapott helyet, egy újonnan kialakított logopédiai helyiség mellett. A régi termeket és kiszolgáló helyiségeket egy közlekedő köti össze a mini-csoport szobájával, és innen érhető el az intézményvezető irodája is.



Az egykori bejárat is átalakult: nagy üvegfelülettel és biztonságos padlóburkolattal ellátott, tágas, hangulatos portált kapott az épület.

A munkálatok kapcsán a kert is megújul. A parkosítást az időjárás alakulásától függően folyamatosan végzik az önkormányzat munkatársai.

Az avató ünnepséget Paulikné Petyerák Bernadett, óvodavezető nyitotta meg, ezt követően Hutter Jánosné, polgármester beszédében köszönetet mondott Buzgó Csanád építésznek, Pásztor László korábbi alpolgármesternek és Bedő Ádámnak, az önkormányzat műszaki munkatársának áldozatos munkájukért. A vendégeknek a nagycsoportos gyermekek kedveskedtek előadásukkal, mely során Márton napi játékokat és német dalokat adtak elő.

Harrach Péter, a FIDESZ-KDNP országgyűlési képviselője, aki elfogadta az önkormányzat meghívását, Pásztor Lászlóval közösen vágta át a nemzetiszínű szalagot.

Az immár 50 gyermeket befogadó intézmény minden tekintetben megfelel az előírásoknak, és igényes, élhető környezetet teremt a pedagógiai munkához.





## Aknavető gránátokat találtak Gödöllőn

Két aknavető gránátot találtak az Ökörtelek-völgy területén, a Zöld Híd Régió Nonprofit Kft. hulladékkezelő központjában. A gyűjtőszigeteken kihelyezett konténerből beszállított üveg szétválogatása során kerültek elő a robbanószerkezetek. Az alapos előválogatásnak és a dolgozók figyelmének köszönhető, hogy ezúttal sem történt baleset. Korábban is előfordult már, hogy repeszgránát bukkant fel a vegyes hulladékban. A feldolgozó szakemberei szerencsére időben

észrevették, így a veszélyes tárgy nem került be az aprítóba. A hulladékba rakott tűzérési eszközök rendkívül veszélyesek. Az egykori világháborús lövedékek jó része máig aktív, ráadásul a talajban töltött évtizedek hatására jelentősen korrodálódnak, instabillakká válnak. Megtalálásukkor csupán egy véletlen megmozdítás is beindíthatja a robbanószerkezeteket.

**A Zöld Híd Régió Nonprofit Kft. felhívja mindenki figyelmét, hogy ezeket a szerkezeteket hulladékként kezelni szigorúan tilos!** A hulladékkezelés folyamatába bekerülő gránátok ugyanis közvetlenül emberéleteket veszélyeztetnek.

Nemcsak a szállítók, a válogatók, hanem a hulladékgyűjtőket használó állampolgárok életét is. Minden gyanús talált tárgyat azonnal be kell jelenteni a rendőrségnek vagy a katasztrófavédelemnek.

# „Önmagát becsüli meg minden nemzedék azáltal, hogy tudomásul veszi: a világ nem vele kezdődött.” Sütő András

FOTÓ SZABÓ PÉTER

## Az Idősek Világnapja alkalmából az önkormányzat közös ünneplésre hívta a település 65 év feletti lakosait, ahol a polgármester külön köszöntötte a 80 év felettieket és azokat, akik az idén ünneplik 50. házassági évfordulójukat.

Az ünnepélyt Kapás László atya nyitotta meg az időskorról szóló gondolataival, majd Hutter Jánosné polgármester mondta el ünnepi beszédét. A köszöntők után az óvodások kedves, játékos előadása, majd az iskolai énekkar és a zene-művészeti tanzakok növendékeinek műsora következett. Végül Tóth Edit fuvolaművész és Tóth Tímea gitárművész adott elő klasszikus zeneműveket a vendégek nagy örömeire. A délután kellemes beszélgetéssel zárult, ahol az időseket és az őket köszöntő gyermekeket a polgármesteri hivatal dolgozói kínálták saját készítésű süteményekkel.

### A polgármester köszöntője:

Nagyon sok szeretettel és tisztelettel köszöntöm kedves vendégeinket

az Idősek Világnapja alkalmából. Sokat gondolkoztam azon, hogy kiket is köszöntök a mai napon, de csak érett zebegényieket ismerek, öregeket nem. Az idős elnevezés

nem illik Önökre, hiszen aktívan, sok esetben az ifjúságot megszegyénítő fürgeséggel, frissességgel élik napjaikat. Hiszen naponta találkozom a lelkesen horgászni indulókkal, a





kerékpározókkal, az uszodába járókkal, a túrázókkal, a rendezvényeinken segítőkkel, az énekkarokkal, a kiskerteket szépítőikkel, a családnak a bevásárlást intézőikkel, a beteg unokához szaladókkal. Aktív, nyüzsgő, friss nyugdíjasokkal, akik a ledolgozott évek után is vidáman segítik a körülöttük élő „éretlenebb” korosztályokat. Naponta találkozom a papákkal és mamákkal, de találkozom a fiúkkal és lányokkal, és leginkább az unokákkal, így tudom, milyen szeretettel és lelkesedéssel beszélnek Önökről, hogyan féltik a papit és mamit, hogyan aggódnak Önökért.

Igen, aggódnak, mert világuk Önökkel együtt egész, a család csak Önökkel együtt kerek, még akkor is, ha a hétköznapokon ezt nincs idő elmondani, nincs mód megbeszélni. Sajnos kevés az ünnep, és a hétköznapokon nagy a rohanás. Most hát itt az ideje, hogy megálljunk néhány órára és Önöket ünnepeljük. Először szeretném köszönteni a település legidősebb lakosait: Varjú Istvánné és Hazafi Lajosné mindketten 95 évesek, Kocsis Jánosné 93 éves Willem Józsefné, Dunai Antalné és Krebsz Ferenc 90 éves. Farkas Jánosné és Willem Istvánné 89 éves. Szívből gratulálunk, és további szép éveket kívánunk.

Köszöntöm 50. házassági évfordulója alkalmából Kemenczik Mária és Kata Andrást, Schneider Klárát és Fodor Lászlót, Horváth Györgyit és Krebsz Ferencet, akiknek még sok együtt töltött boldog évet kívánunk.

Az ünnepre készülve rengeteg idézetet, írást, verset néztem át, ám csak egy igazán szép történetet találtam, mely elmondja érzéseimet. Fogadják tőlem szeretettel a következő tanmesét:

“Álmomban látogatóban jártam Istennél. Bekopogtam, hogy beszélgetni szeretnék vele, ha van rám



ideje. Az Úr elmosolyodott és így szólt: – Az én időm végtelen, mindenre jut belőle.

Mire vagy kíváncsi?

– Az érdekelne, mit tartasz a legfurcsábbnak az emberekben?

– Azt, hogy nem szeretnek gyerekek lenni, siettetik a felnőtté válást, majd visszavágyódnak a gyerekkorba. Azt, hogy akár az egészségüket is feláldozzák, hogy sok pénzüket legyen, majd rengeteg pénzt költenek rá, hogy visszanyerjék egészségüket. Azt, hogy izgatottan lesik a jövőt, hogy megfélemeznek a jelenről, így aztán nemhogy a jövőt, de a jelent sem élik meg. Azt, hogy úgy élnek, mintha sose halnának meg, és úgy halnak meg, mintha sose éltek volna.

– Atyaként mit szeretnél, ha gyerekeid mely tanulságot jegyeznék meg?

- Tanulják meg, hogy senkiből nem lehet erővel kicsikarni a szeretetet. Hagyni kell, hogy szerethessenek. Nem az a legértékesebb, hogy mit szeretnénk az életben, hanem az, hogy kik állnak mellettünk.

Tanulják meg, hogy nem célszerű másokhoz mérni magunkat, saját magunkhoz képest legyünk elbírálhatóak. Fogadják el, hogy nem az a gazdag, akinek a legtöbbje van, hanem az, akinek a legkevesebbre van szüksége. Tanulják meg, hogy

csak néhány másodperc kell ahhoz, hogy mély sebeket ejtsünk azokon, akiket szeretünk, ám sok-sok év kell ahhoz, hogy ezek begyógyuljanak.

A megbocsátást a megbocsátás gyakorlásának útján kell megtanulni.

El kell fogadni, hogy vannak olyanok, akik mélyen éreznek, de nem tanulták meg kimutatni érzéseiket. Meg kell tanulni, hogy bármit lehet pénzen venni, csak boldogságot nem. Két ember nézheti ugyanazt a dolgot, és mégis két másféle dolgot látnak. Meg kell tanulni, hogy az az igazi barát, aki mindent tud rólunk, és mégis szeret.

Nem mindig elég, ha mások megbocsátanak, meg kell bocsátanunk magunknak is.

Búcsúzásul megköszöntem szavait, Ő pedig így válaszolt:

– Az emberek elfelejtik, mit mondtál, mit csináltál. De arra mindig emlékezni fognak, hogy érzéseket ébresztettél.

Köszönöm Önöknek mindazokat az érzéseket, melyekre megtanítottak, és ma is tanítanak bennünket. Köszönöm barátságukat, példamutatóukat, törődésüket, gondoskodásukat, szeretetüket.

A Jó Isten tartsa meg Önöket jó egészségben, szeretetben, örömben még nagyon sokáig!

# Maróti tervei végre megvalósulnak

## A FELÚJÍTÁSI MUNKÁLATOK MŰSZAKI VEZETŐJÉT, CSÓKA ÁRPÁDOT KÉRDEZTÜK

SZERZŐ BODOR KORNÉLIA

A Maróti Géza által megálmodott emlékművet, melyet 1935-37-ben emelt a falu, a Kálvária-hegy tetején kialakított szimbolikus sírkert északi végében, annak idején nem sikerült befejezni. Az oszlopokra tervezett kettős keresztetek nem kerültek a helyükre. Mint ismert a háború utáni években a legtöbb ilyen emlékművet az általuk képviselt szellemiség miatt lerombolták az országban.

### Minek köszönhető, hogy a zebegényi emlékmű megmaradt?

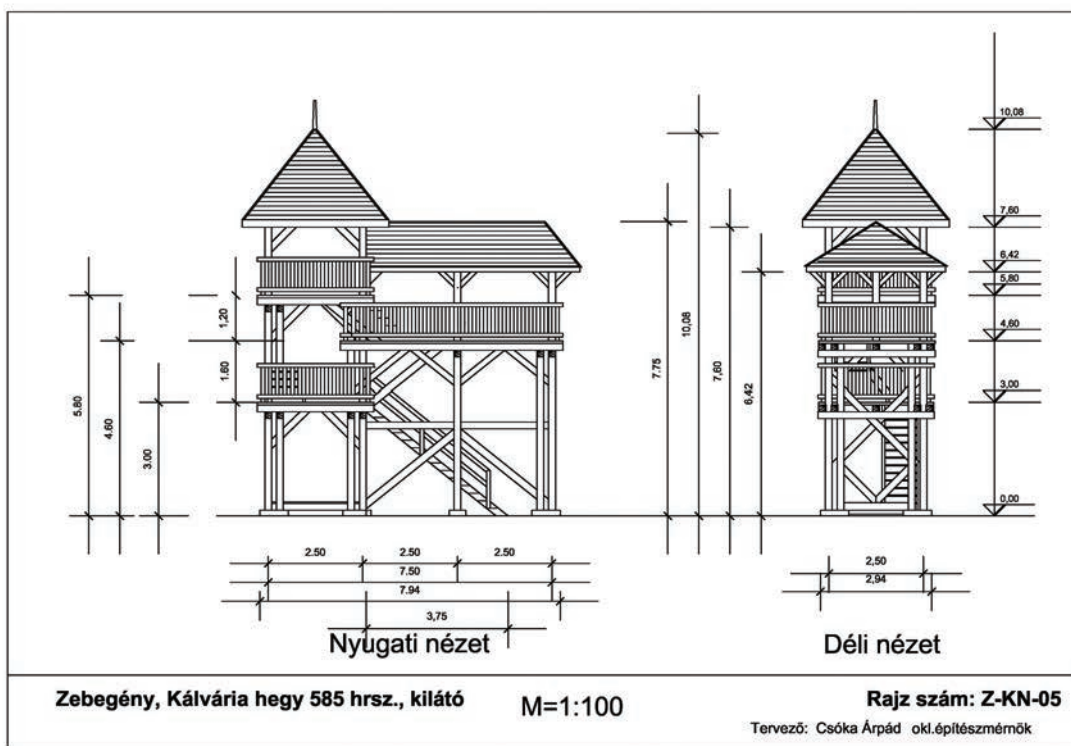
A Trianoni Emlékmű és Országzászló végső befejezését a II. világháború megakasztotta. Addigra az építészeti munkálatok befejeződtek, de a díszítések elkészítésére és elhelyezésére már nem kerülhetett sor. Ez talán abból a szempontból szerencse is, hogy ha már álltak volna a fém kettős keresztetek is, akkor az emlékmű sorsa a Rákosi-rendszerben biztosan megpecsételődött volna. Így azonban a négy terméskőpillér – és azok eredeti rendeltetése - csak az 1960-as évek elején szűrt szemet a hatalomnak. Az akkori leleményes és jó érzésű helyi vezetés, hogy megmentse az emlékmű torzó részeit, egy huszárvágással kilátóvá avasztotta. Bár kinézetre így rémes „betonkalapot” kapott és

hozza nehézipari üzembe sem való szükség vaslépcsőt – mely semmilyen szabványnak nem felelt meg -, de a pillérek megmenekültek.

### Hogyan kerülhet sor most a felújításra, befejezésre?

Mivel az emlékmű hajdani elhelyezésének ötlete, tervezése és kivitelezése is mind lelkes zebegényi kötődésű emberek elképzelése és munkája, így az eredeti tervek mostani megvalósítása többek szívében is ott érlelődött.

Az ügy felkarolásához és elindításához szükség volt Pálmai Béla agilis és akadályokat nem ismerő szervező munkájára és a Dr. Szabó Györgyi által alapított Nemzeti Emlékezés Harangja Alapítvány pályázatára. Az általunk összeállított pályázati dokumentáció – Pálmai



AZ ÚJ KILÁTÓ TERVE

Béla hathatós közbenjárására - elnyerte a Miniszterelnöki Hivatal tetszését, és a felújításra szükséges pénz ígérete rendelkezésre állt.

A szerződések megkötését és az adminisztrációs munkálatok lebonyolításának nem kis feladatát önzetlenül a Tettekkel Zebegényért Közhasznú Egyesület nevében Faludiné Kmetty Éva vállalta magára.

Sajnos az elhúzódó egyeztetési feladatok a kivitelezési munkákat a téltre szorították, de a kivitelezők ígéretet tettek, hogy határidőre elkészülnek.

### **Nyilván számodra is fontos az emlékmű, hiszen a tervek elkészítése és a műszaki irányítás is felajánlás a részedről. Mennyire tudtál a 80 évvel ezelőtti elképzeléshez hű maradni?**

Az emlékezés és az emlékmű két okból is nagyon fontos:

Az egyik maga a trianoni tragédia. Kegyetlenségét nem lehet csak úgy elfelejteni, a diktátummal Magyarország magyar (!) lakosainak egyharmada került idegen uralom alá, elveszítve történelmünk, műemlékeink, csodás tájaink és gazdasági potenciálunk nagy részét.

A másik ok is fontos: ha már az elődök elkezdtek az építkezést, akkor az utódoknak – az ő irántuk való tiszteletből is – azt be kell fejezni. Eleget halogattuk majd' nyolcvan évig.

Abban egységes volt a felújítással, kiegészítéssel kapcsolatos álláspontunk, hogy a Maróti-féle eredeti tervekhez ragaszkodunk, végre meg kellett valósítani a tervező elképzelését. Csak egy kis kiegészítést tettem a déli – kápolna felőli - kettős kereszt foglalatát adó gömb „egyenlítő” főkörére, Deák Ferencnek, a Haza Bölcsének biztató szavait írva acélba metszett antiqua betűkkel: „Amit erő vagy idegen hatalom elvesz, azt idő és kedvező szerencse visszaadhatják...”

A felújítás után az Országzászló, az I. világháború zebegényi hősi halottainak udvara (a tíz áldozat nevének feltüntetésével), a középen álló Krisztus-fej és a 13 aradi vértanú emlékkertje végre elnyeri végleges arculatát.

### **Hol tartanak a munkálatok, mikorra várható az átadás?**

A legfontosabb „pillér”, a szükséges pénz már rendelkezésünkre áll a számlán. Így nyugodt szívvel megköthetjük a szerződéseket.

Az emlékmű kovácsoltvas elemeinek elkészítésére – hosszas keresés után – a legkedvezőbb ajánlatot a verőcei „vasember”, Rási László vállalkozó adta. Elkészítette az „országalma” kicsinyített mását,

mely megtekinthető a Polgármesteri Hivatalban. Ő végzi a díszek befoglalását a pillérekbe, kibontva a lehorgonyzó kelyheket és azokat kibetonozva, megerősítve a pillérek fejezetét is. Ezek a munkálatok most folynak. A már veszélyesre korrodált vas és vasbeton kilátó elemeinek bontására csak ezután kerül sor, így az állványozás költségeivel nem kell számolnunk. A vas zászlórúd korróziómentesítése és festése is elkészül, nem lesz egyszerű feladat sem a több mázsányi vas díszek beemelése, sem pedig a zászlórúd csúcsig való felújítása. A csúcsdíz esküre nyújtott kezét aranyfüsttel tervezzük bevonni, hogy csillogása magára vonja a figyelmet. Reméljük, hogy - ha a téli időjárás is kegyes lesz hozzánk – még az idén végzünk a munkálatokkal.

### **Nehéz elképzelni a Kálvária-hegyet kilátó nélkül.**

Valóban. Az „ideiglenes” kilátó elbontása többekben hiányt ébreszt. Az Önkormányzat hathatós támogatásával vörösfenyő szerkezetű fa kilátó épül a Kálvária kápolnától délre, hasonló távolságra, mint amennyire a mostani kilátó áll. Az Önkormányzat már megtisztította a területet az aljnövényzettől, ekkor tűnt elő, hogy milyen szép fasor vezet a Kálvária-hegy gerincén. Reménykedjünk benne, hogy a Vízművek oda nem illő, már üzemen kívül lévő medencéjét is elbontják valamilyenkor. A terület megtisztítását és a kilátó vasbeton alapjainak elkészítését az Önkormányzat vállalta. Az ácsmunkákra a nagymarosi Credit Kft.-vel kötöttünk szerződést.

A kilátó átadását 2015. március végére tervezzük.

Az őszi folyamán a Kálvária stációkat az Egyházközség már teljesen felújította, így örömeinkre az egész Kálvária-hegy vonzó, egységes dísz lesz Zebegénynek.

### **Az új kilátóról is olyan szép panoráma nyílik majd, mint a mostaniról?**

Igen!

A Dőry-kastélytól a Héthídon keresztül a szobi kanyarig tartó panoráma tárul elénk. Pompás naplementékben lehet majd gyönyörködni. Nem beszélve a vasút kedvelőiről, akik az Ördög-sziklák alól előbukkanó vonatot végigkísérhetik a vasúti hídon, az állomáson és tovább.

A kilátót úgy terveztem, hogy a hosszanti homlokzata nézzen a Dunára, és magasságában is felülmúlja a jelenlegi kilátóhelyet. A környezetének rendbetételével ligetes, Zebegényhez és az emlékműhöz méltó parkot fog képezni a Kálvária-hegy platója.



# NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

## Megalakult a Nemzetiségi Önkormányzat

Zebegény első német nemzetiségi önkormányzata október 20-án tartotta alakuló ülését a Polgármesteri Hivatalban. Az eskütételt követően a képviselők megválasztották az elnököt, Faludi Károly, illetve az elnökhelyettest, Jungné Hrabanek Ágnes személyében. Az ünnepélyes alkalmat Hutter Jánosné polgármester és több képviselő, valamint számos nemzetiségi választó is megtisztelte jelenlétével. A testület november 6-án első rendes ülését is megtartotta, ahol tárgyalta és elfogadta a Községi Önkormányzattal megkötendő együttműködési megállapodást, a szervezeti és működési szabályzatát, valamint a vagyonhasznosítás rendjéről szóló szabályzatát. A megjelent vendégek aktív közreműködésével megbeszélték a további együttműködési megállapodások lehetőségeit valamint az önkormányzat éves munkatervét.

### A képviselő-testület tagjai:

- Faludi Károly elnök
- Jungné Hrabanek Ágnes elnökhelyettes
- Bodor Kornélia Éva tag
- Himmer Istvánné tiszteletbeli tag

### 1/2014. (X.20.) Kt. határozat

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megbízásának időtartamára Faludi Károly képviselőt elnöknek megválasztotta.

### 2/2014. (X.20.) Kt. határozat

Zebegény Község Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megbízásának időtartamára Jungné Hrabanek Ágnes képviselőt elnökhelyettesnek megválasztotta.

### 3/2014. (X.20.) Kt. határozat

Zebegény Község Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Képviselő-testület tagjainak, elnökének, valamint elnökhelyettesének tiszteletdíjat nem állapít meg.

### 5/2014 (XI.06.) Kt. határozat

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi önkormányzat nevét az alábbiak szerint határozza meg:

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Sebegin Deutsch Nationalität Selbstverwaltung (német név)

### 6/2014 (XI.06.) Kt. határozat

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Szervezeti és Működési Szabályzatát elfogadta.

### 7/2014 (XI.06.) Kt. határozat

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Zebegény Község Önkormányzatával kötendő együttműködési megállapodást megismerte, és elfogadja.

### 8/2014.(XI.06.) Kt. határozat

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a vagyonáról, a vagyonhasznosítás rendjéről és a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásának szabályairól szóló rendelkezéseit elfogadta.



Várhatóan karácsonyra jelenik meg a „Zebegényiek kényszermunkán a Szovjetunióban 1945-47-ben” c. könyv második kiadása.

# Az elmúlt időszak példátlan összefogása adott új lendületet

## BESZÉLGETÉS FALUDI KÁROLY ELNÖKKEL

SZERZŐ ZELENY VIKTÓRIA

### A zebegényi svábság régi adósságát rendezte idén ősszel: önkormányzatot alakított. Miért most?

Az elmúlt időszakban olyan erős összefogást tapasztalhattunk a faluban, ami arra indított néhányunkat, hogy tettekre váltsuk régi elképzelésünket, és a helyi svábokat mozgósítva megalakítsuk a nemzetiségi önkormányzatot. Mindannyian büszkék vagyunk az őseinkre, hiszen szorgalmas, takarékos, vendégszerető emberek voltak, akik szerették a falujukat. Ezt láthatjuk a templomépítés vagy az országzászló építésének példájából is. Arra törekszem, most már a nemzetiségi önkormányzat elnökeként is, hogy Zebegény egy élettel teli, vidám és aktív közösségi életet élő falu legyen, ne egy álmos kisközség.

### Már teljes erőbedobással dolgoztok is?

Igen, gyorsan zajlanak az események. Az első rendes ülésünkön is túl vagyunk már, ezen megtárgyaltuk az SzMSz-ünket. A feladatköröket úgy határoztuk meg, hogy Jung Ági a kulturális területért lesz felelős, Bodor Nelli pedig a gazdasági ügyeket viszi majd. Ritzl Mariát tiszteletbeli tagnak választottuk, minden ülésre meghívót és testületi anyagot kap. Persze már az elején megfogalmazódott, hogy a testület mindenkire számít, akinek fontos ez az egész. Valódi közös munkát képzelünk el.

### Mit neveznél a legfőbb céloknak?

Első helyen szerepel a hagyományok őrzése, és főleg átadása a fiatalabbaknak. Nekik nem adatott meg, hogy a régi szokásokat a mindennapokban láthassák. Elvértve művelik még otthon például a káposztasavanyítást -amit anno a svábok hoztak magukkal német földről-, és disznóölést sem tartanak már minden házban. Ezért szeretnénk olyan, évente visszatérő programokat szervezni, ahol ezeket a tevékenységeket bemutatjuk és megtaníttuk a fiatalabb nemzedéknek. Ilyen volt például a Krautfest, amit november 22-én rendeztünk és ilyen lesz a Wurstfest februárban, és természetesen ott van a már ismert Gőzgombóc Fesztivál, amin szintén részt veszünk segítőként. Nagyon fontos, hogy a fiatalokat bevonjuk a munkába, hogy legyen, aki tovább viszi majd, amit most mi csinálunk.

### Hosszabb távon milyen terveitek vannak?

A helyi nemzetiségi civilszervezetek már régóta sokat tesznek azért, hogy a hagyományokat, a helyi történelmet mentsék az utókor számára. Gondolok itt Willem Vera könyveire, kiállításaira és hatalmas gyűjtőmunkáira különböző témákban vagy Jung Ágiék rendezvényeire, illetve Ági szakácskönyvére, ami mostanában jelenik meg, vagy például Csókáné Melitta és Skripek Kata óriási munkájára: a családfakutatásra. Az ilyen nagyobb ívű munkáknak a folytatására, befejezésére mindenképpen szeretnénk támogatást előteremteni. Természetesen nagyon szeretnénk egy falumúzeumot, ahol helytörténeti kiállítást és egyéb időszakos kiállításokat rendezhetnénk. Már az első ülésen döntöttünk a megkötendő együttműködési megállapodásokról: első helyen szerepel az önkormányzat, a helyi óvoda és az iskola. Nagyon fontos, hogy a gyerekek megjelenjenek a rendezvényeinken, és hogy megismerjék a települést, ahol élnek. A környező községek, valamint testvértelepülésünk, Geresdlak nemzetiségi önkormányzatával szintén kötünk együttműködési megállapodást. Ők előrébb járnak ezen a téren, tőlük sokat tanulhatunk. Hosszabb távú terveink között szerepel nyári hagyományőrző tábor gyerekeknek és német nyelvtanulási lehetőség a felnőtt korosztálynak. Távlati tervünk pedig a külföldi kapcsolatok kiépítése, hogy a zebegényi gyerekek nyelvyakorlási lehetőségeit szélesítsük. Sítáborokra, csere-nyaraltatásokra gondolok. Ehhez azonban meg kell erősödnünk. Rajta leszünk, azt megígérhetem!

Oh Jesulein komm,  
mach mich fromm,  
dass ich zu Dir in Himmel komm.

Mein Herz ist klein,  
kann niemand hinein  
als du mein liebes Jesulein.  
Amen

Forrás: Manner Györgyné

# Krautfest

SZERZŐ BODOR KORNÉLIA FOTÓ ZELENAY VIKTÓRIA

A hagyományörző délután a német nemzetiségi önkormányzat első önálló szervezésű programja volt november 22-én. Nagyanyáink idejében közös családi munka volt a káposztasavanyítás, melynek folyamatóról úgy meséltek ezen a délutánon az idősebbek, hogy közben a gyakorlatban is láthattuk mi hogyan történt.

Egy mázsa káposzta került a fadézsába, férfiak és asszonyok versenyt gyalultak, a gyerekek pedig örömmel próbálták ki a várva várt taposást. A hozzáértők rétegenként adagolták az ízesítőket: tormát, paprikát, babérlevelet, borsot, sót. Amíg az ízesítés történt, a hideg gyerek lábak a meleg vízben üdültek fel, hogy aztán folytassák a munka leglényegesebb műveletét. Mire az összes káposzta a dézsába került, elkészült a finom káposztás lángos és a palacsinta. Milyen lett a végeredmény? Néhány hét múlva kiderül. Egy biztos, ezen a délutánon csak a káposzta volt savanyú.



## Wir informieren Sie

Folgen Sie unserer Homepage, unserer Facebook-Seite und unserem Youtube-Kanal und lassen Sie sich regelmäßig über Aktivitäten, Services und Veranstaltungen der Landesselbstverwaltung der Ungarndeutschen informieren! Empfehlen Sie auch unseren Newsletter weiter! Namen und E-Mail-Adressen erwarten wir auf [presse@ldu.hu](mailto:presse@ldu.hu).

[www.ldu.hu](http://www.ldu.hu)

## Hadd informáljuk Önt!

Kövesse honlapunkat, Facebook-oldalunkat és Youtube-csatornánkat, informálódjon sokoldalúan a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának tevékenységéről, szolgáltatásairól, eseményeiről!

Kérjük, ajánlja hírlevelünket ismerőseinek is! A [presse@ldu.hu](mailto:presse@ldu.hu)-ra várjuk a feliratkozásokat, név és e-mail-cím megadásával.



# „Szent Mártonnak ünnepén...”

...az idén is világítottak a lámpások.

SZERZŐ **BODOR KORNÉLIA** FOTÓ **PELLE ZOLTÁN**



AZ IDÉN KÉT LIBA IS RÉSZT VETT A RENDEZVÉNYEN, AKIK JÓL TŰRTÉK A GYEREKEK FOLYAMATOS ÉRDEKLŐDÉSÉT

Néhány éve már, hogy Márton napján kora este meg-  
telik a falu főtere óvodás gyerekekkel, kisebb és na-  
gyobb testvéreikkel, szülőkkel, pedagógusokkal, hogy  
énekekkel és körjátékokkal idézzék fel Szent Márton  
történetét. A kicsik az óvoda kertjéből indulnak és  
saját készítésű lámpásaikkal a kezükben, énekelve vo-  
nulnak át a Főtérrre, ahol terített asztalon teasütemé-  
nyek, hagymás-libazsíros kenyér, tea várja őket.  
A vendéglátást civil szervezetek, illetve önkéntesek  
adják az önkormányzat segítségével. Az idei alkalom-  
mal a frissen megalakult nemzetiségi önkormányzat is  
segítőként csatlakozott a rendezvényhez.



## Dsida Jenő

### Itt van a szép karácsony

Itt van a szép, víg karácsony,  
Élünk dión, friss kalácson:  
mennyi finom csemege!  
Kicsi szíved remeg-e?

Karácsonyfa minden ága  
csillog-villog: csupa drága,  
szép mennyei üzenet:  
Kis Jézuska született.

Jó gyermekek mind örülnek,  
kályha mellett körben ülnek,  
aranyese, áhitat  
minden szívet átítat.

Pásztorjátsszók be-bejönnek  
és kántálva ráköszönnek  
a családra. Fura nép,  
de énekük csudaszép.

Tiszta öröm tüze átég  
a szemeken, a harangjáték  
szól, éjféli üzenet:  
Kis Jézuska született!

Az énekek és játékok után az óvó nénik megéne-  
keltették a megjelent felnőtteket, aztán mindenki  
az asztalokhoz járult, és teát, forralt bort iszogatta  
ráérősen, jó hangulatban beszélgetett. Igazi soka-  
dalom volt, ahol kicsik és nagyok egyaránt jól érez-  
ték magukat.

# Negyvenhat éve a falu szolgálatában

**DR. KAROLINY LAJOSSEL BESZÉLGETTÜNK**

Közel ötven éve költözött a faluba, és az Algériában eltöltött 3 évtől eltekintve hű maradt Zebegényhez. Ma már az egykori „kis páciensei” viszik hozzá gyermekeiket, ha betegek. Több évtizedes munkájáért 2010-ben Zebegényért Érdeméremmel tüntette ki a Képviselő-testület, és Miniszteri Dicsérettel is büszkélkedhet. Háziorvosunk, Dr. Karoliny Lajos hamarosan átadja praxisát és 46 év után visszavonul.

SZERZŐ BODOR KORNÉLIA FOTÓ DR. KAROLINY LAJOSNÉ

## Nemrégiben esett át egy térdműtéten. Hogy van?

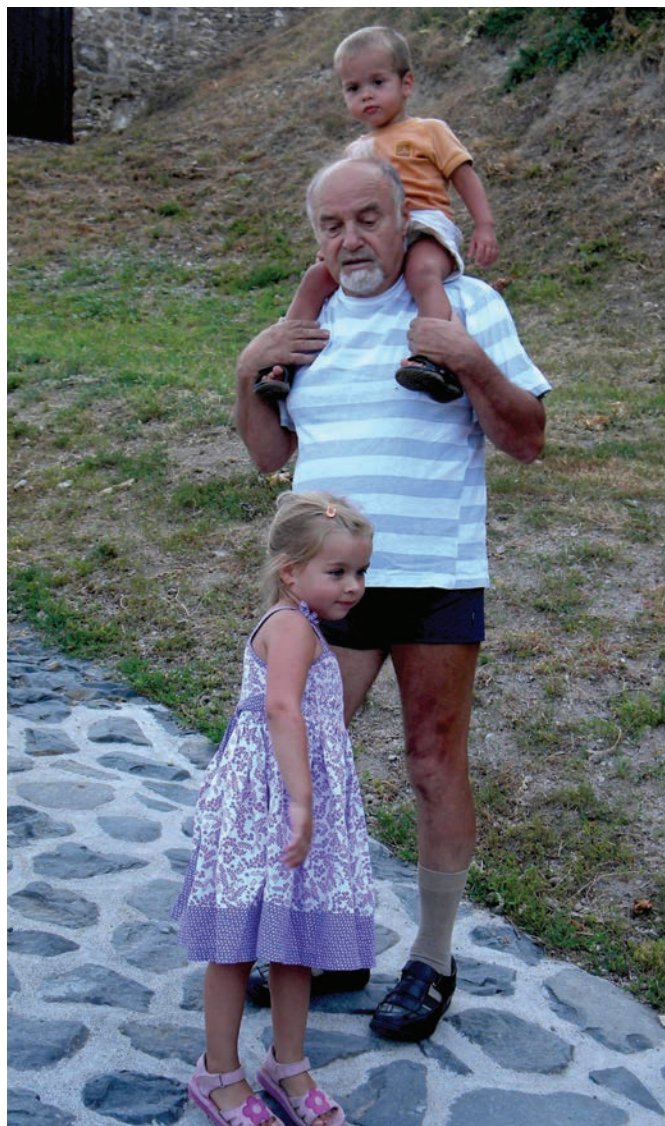
Őszintén szólva arra számítottam, hogy rövidebb ideig fog tartani a lábadozás. Most már több mint egy hónapja műtöttek, és még mindig nem tökéletes a lábam, de a jövő hét végén ügyeletben leszek, úgyhogy igyekeznem kell meggyógyulni.

## Doktor úr körül mindig van egy vizsla. Most is itt fekszik a lábánál.

Igen. Tücsök a negyedik a sorban. Az elsőt még Lengyel Pista bácsitól vásároltam, amikor idekerültem.

## Hogyan került Zebegénybe? Gyermekeveit Gyulán töltötte, és a debreceni egyetemre járt.

Gyulán 11 éves koromig éltünk a szüleimmel és a nővéremmel. Aztán apámat, aki törvényszéki kórboncnok volt, Sátoraljaújhelyre helyezték, ott fejeztem be az általános iskolát, és ott is érettségiztem. Nagyon jó tanáraink voltak. Olyan osztályba jártam, ahonnan 21 diákból nyolc az orvosi egyetemen folytatta tanulmányait. Az egyetemi éveket életem legszebb korszakának nevezhetem. Jól kellett tanulnom, mert apám akkor már nem élt, nagy szükségem volt az ösztöndíjra. Éppen 50 éve, 1964-ben végeztem. Most ősszel kaptam meg az aranydiplomámat. Eltökélt szándékom volt, hogy Újhelyben leszek gyerekgyógyász, de az állást más kapta meg, így a szolnoki kórházban kezdtem dolgozni. Szerettem ott lenni, de elég rossz körülmények között laktam, és időközben édesanyám is meghalt. Ezért csábító volt a szobi gyermekorvosi állás, amit sikerrel pályáztam meg, és mellette zebegényi körzeti orvos lettem. Nehéz szívvel, de elbúcsúztam Szolnoktól és jöttem. Ez 1969-ben történt.







### **Édesapja is orvos volt. Magától értetődő volt, hogy Ön is ezt a hivatást választja?**

Igazából anyám ösztönzésére lettem orvos, de többen is vagyunk orvosok a családban, és a lányom, Panka is az. Nagyon büszke vagyok rá, mert nemrégiben kinevezték, adjunktus lett.

### **Negyvenhat év hosszú idő, milyen emlékei vannak a kezdetekről?**

Januárban érkeztem. Az első estén Vakli doktor hozott fát, hogy be tudjak fűteni. Kedvesen fogadtak az itteniek. Azt lehet mondani, hogy ez alatt a másfél emberöltőnyi idő alatt a falu fele kicserélődött. Az akkori lakosság kisebbik fele van már csak életben, a nagyobbik fele vagy azóta született, vagy azóta költözött ide. Akkoriban az utcán még lehetett hallani sváb beszédet. Egyébként bennem is van sváb vér, nyolc dédszülőmből hét német ajkú volt.

### **Később hogyan alakult az élete?**

Később? Barátaim lettek, a feleségemet is megismertem, sikerült beilleszkednem. Aztán 1972-ben Algériába mentem dolgozni.

### **Miért?**

Főleg kalandvágyból. Persze szakmailag is sokat jelentett. Utóbb az ott tanultak alapján szereztem a járványtan szakvizsgámat. Irénke is utánam jött, és ott kötöttünk házasságot. Három év után tértünk haza, megszülettek a gyerekek, és azóta is itt éljük a mindennapjainkat.

### **Itteni munkatársaival mióta dolgozik együtt?**

Már harminc éve. Valika nélkül egyszerűen nem működnék. Képtelen vagyok a számítógéppel boldogulni,

ezt a terhet teljes egészében ő veszi le a vállamról. A védőnő, Brigi is nagyon sokat segít a munkámban.

### **Mi jelentette a kikapcsolódást a sok munka mellett?**

Rengeteget kirándultam, bejártam az egész Börzsönyt, úsztam, eveztem, síeltem és persze fociztam. Már gimnazista koromban is fociztam az újhelyi Spartacusban, sőt még a zebegényi labdarúgó csapat tagja is voltam. Ahogy öregszik, az ember szépen lassan elhagyja a mozgást. Érdekes visszagondolni, hogy egykor fiatalon mit ki nem próbáltam! Átúsztam Pilismarótra például. Most még a gondolattól is kiráz a hideg. Később jött egy következő fázis, amikor Ferenci Feri barátommal Erdély hegyeit jártuk be. Hihetetlen mennyiségű diát készítettünk, azon versengtünk kinek vannak szebb felvételei. Amióta szegény Feri meghalt, már ezeket sem szoktam levetíteni, mert nélküle nincs értelme. Ma pedig inkább a komolyzene hallgatása és a bridzs szórakoztat. Nem is játszom rosszul. Legutóbb egy online versenyen 21 indulóból negyedik lettünk Jékey Péter barátommal.

### **Gratulálok! Hogyan telnek majd a hétköznapijaid ezután?**

Nem fogok teljesen elszakadni a szakmától, havonta egy hétvégi ügyeletet vállalok. Az unokák szinte minden hétvégén jönnek, és nyaranta töltenek velünk kicsit hosszabb időt. Négy unokám van. Lajos fiaméknál és Pankáéknál is egy fiú, egy lány. A szigligeti szőlőnk is megvan még. Ha a lábaim engedik, akkor szeretném tovább művelni a területet, esetleg zöldségekkel beültetni a telek egy részét. Talán feleségem unszolásának engedve, előkeresem a régi kottákat is, és leülök a zongorához.

### **Mit mondana útravalóul az utódjának, Závorszki doktor úrnak?**

Doktor úrnak vannak tapasztalatai a háziiorvosi területen, és ami nagyon jó, a baleseti sebészetben is. A rendelő, amit most átvesz jól felszerelt, Valika pedig kincset ér. Tulajdonképpen speciálisan Zebegényre érvényes tanáccsal nem tudnék előállni. Az emberek itt is azt várják egy háziiorvostól, amit mindenhol: szeresse a betegeit!

### **Köszönöm a beszélgetést és jó egészséget kívánok!**



# A bogaras nap

SZERZŐ SIMONNÉ SZOLGA MÁRTA FOTÓ NAPRAFORGÓ ÓVODA

A héten vendégeink voltak az óvodában: a „Bogaras bácsi” (tisztes néven Sasvári Zoltán), a felesége és a bogarai. Mégpedig azért jöttek el hozzánk, mert pedagógusként és amatőr zoológusként bemutatókat vállalnak intézményekben és különféle rendezvényeken. Küldetésüknek érzik, hogy megismertessék és megszeretessék az emberekkel az őket körülölelő természetet, a hat és nyolclábú élőlényeket.

Ezért mesélt nekünk a bogarak és rovarok tulajdonságairól, érdekességeket az életükről. Közben sokat kérdezett is a gyerekektől. A végén nagyon megdicsérte őket, mert igen tájékozottan szölettek hozzá a témához. Az óvónők is örömmel tapasztalták, hogy mekkora ismeretanyag van a gyerekek fejében. Bebizonyosodott most is, hogy minden, számukra érdekes információ megragad a tudatukban, mint egy szivacs, szívják magukba azokat. Felidéztek a természetfilmekben, könyvek nézegetése közben, kirándulásokon hallottakat. Kézről kézre jártak a nagyméretű bogármakettek. Sőt egy hatalmas, élő poloskát is a kezükben tarthattak. Legalább is, aki nem félt tőle és hagyta, hogy megcsiklandozza picit a tenyerét.



Ha már lankadt a figyelem, fáradt a türelem, egy-egy játékkal pezsdítette fel őket Zoli bácsi. Kipróbálhatták, hogyan rejtőzködnek ezek a kis lények. Egy-egy vállalkozó gyermek bebújhatott egy hálósákba, jól becipázta őt, csak a feje látszott ki, majd a többiek tépőzáras falapokból készült levelekkel borították be. Eljátszhatták, hogyan horgásznak ki a vízbe esett bogarakat. Annak a póknak az élelemszerző technikáját is gyakorolták, amelyik lasszóként lóbálja a fonálát, hogy nekiütközve az áldozatnak, hozzáragassza a fonal végéhez, és elkapja azt. Vagy milyen érdekes az a lepkefaj, amelyik hosszú szívókéájával szívja ki a virágok nektárját. A gyerekek ezt utánozva, egy vizes pohárba benyúló, hosszú, vékony csövön szívták ki a folyadékot a pohárból. Aztán ott vannak a hangyák. Tudják, kedves Felnőttek, hogy mennyire „intelligensen” képesek együttműködni, hogy „emberfeletti” dolgokat képesek így megtenni? Még ha több százezer hangya is él egy bolyban, azokat egyként kell elképzelni, mert úgy működnek, mintha egy lény lennének. Ezt úgy próbálhatták ki a gyerekek, hogy öten, felemelt kézzel tartottak egy hosszú kitömött textilhernyót, amit közös erővel kellett elszállítaniuk a hangyabolyba. Nem kis feladat a mozgásukat összerendezni, figyelni a társukra, kanyarodni jobbra, balra, elindulni, megállni egyszerre! De sikerült több csapatnak is. Jó volt ez a bemutató. Köszönjük, és visszavárjuk máskor is a „Bogaras bácsit”.



Volt folytatása is a napunknak. Mert a délelőtti gyümölcs elfogyasztása után felkerekedtünk egy nagy túrára. Nem árultam el, hová megyünk, csak azt, hogy sokat és messze és magasra. Majd kifúrta az oldalukat a kíváncsiság. Útközben találgattak: talán a parkba megyünk, vagy a Kálváriára, vagy az erdőbe? De nem, minden ismerős útvonalról letértünk, és elindultunk felfelé az emelkedőn, a Szőnyi István úton. Lihegtek, fájlalták a lábukat, kérték, hogy most már forduljunk vissza, mert elfáradtak. De a „szívtelen” óvó nénik csak noszogatták őket, hogy tartsanak ki, csak lassan, de biztosan haladjunk felfelé. És mikor felértünk és visszaneztünk, hát eltátották a szájukat, olyan csodaszép látvány tárult a szemük elé.

A ragyogó őszi napfényben csillogó Duna, a szemközti hegyek, völgyek lágy vonulatai, a szántóföldek és mezők geometrikus mintázata, a falu háztetőinek változatossága. Éééés, magasabban voltunk még a templomtoronynál is! Bóklászva, bogarászva baktattunk aztán lefelé. Megvizsgáltak szinte minden fűszálat: így akadtunk rá több tücsöklyukra. Az egyikből kilátszott egy tücsök is. Kidugta a fejét, sütkérezett a napon. Később már nótáztunk is, sorra vettük a libás dalokat: Száz liba egy sorba... stb, stb. Már messziről hallhatta a falu népe, hogy jövünk. Hát így. Ez is egy nagyon szép nap volt. Sok örömet adott. Köszönet érte.



## Iskolai hírek

### december 1-19.

Minden reggel adventi meseolvasás, melyre a süteményt a szülői munkaközösség biztosítja

### december 3.

Hagyományőrző nap

### december 13.

Tanítási nap

### december 19.

Utolsó tanítási nap

### december 19. 16.30

Karácsonyi ünnep az iskola zsibongójában

### január 5.

Első tanítási nap a téli szünet után

## Őszi hagyományőrző nap az iskolában

2014. december 3-án az iskola diákjai a hagyományörzés keretein belül a Zebegényből elhurcolt svábokra emlékeztek a 70. évforduló alkalmából. A diákok között többen is vannak, akik érintettek az eseményekben, hiszen családi felmenőik is elszenveték a megpróbáltatásokat. A gyerekek megismerkedtek az akkori történelmi háttérrel, meghallgatták az énekkar ünnepi műsorát, és tettek egy sétát a három zebegényi emlékhelynél. Sétánk első állomása a Napraforgó utca volt, ahol begyűjtötték az embereket, a második a temető, ahol minden gyermek meggyújtott egy mécses a hősök tiszteletére, és a harmadik a templom előtti kopjafa. Az iskola énekkara a zebegényi Napraforgó Kórusal együtt a falu részére is bemutatta az ünnepi műsort. Köszönöm Kuháné Tóth Edit kórusvezetőnek a közös munkát és a kórus felkészítését. Mindig öröm és élmény az iskolások számára a felnőttekkel való együtt éneklés. A műsor összeállításában nagy segítségemre volt Paulisineczné Willem Vera, ezúton is köszönöm támogatását és segítségét.

Csánkiné Tomeg Marianna  
Igazgatóhelyettes



# Az ovisokat kérdeztük a karácsonyról...

SZERKESZTŐ ZELENAY VIKTÓRIA

## Mit üneplünk karácsonykor?

„Jézus születését.”

## Ki volt Jézus?

„Olyan ember volt, aki megvédte a többi embert minden bajtól.”

## Mit csinálunk karácsonykor?

„Elmegyünk a nagymamához Kúlára (szerbiai kisváros). Ott ünnepeljük a karácsonyt, van karácsonyfa. Ott alszunk. Templomba megyünk, ott is látok szép karácsonyfát, Betlehemet. Eljártsszák a Jézus születését. Mire ha-  
zaérünk, ajándékok vannak a karácsonyfa alatt.”

„Szép ruhába öltözünk. Ott alszunk a mamáéknál. Karácsonyfa szokott lenni, és mindenki együtt eszik.”

„Az anyukák hozzák az ajándékot. Csengetünk. Mamáékhoz megyünk. Ott ünnepeljük a karácsonyt.”

„A Botiéknál ünnepeljük a karácsonyt.”

## Hol született Jézus?

„Betlehembe.”

## Mi az a Betlehem?

„Ott volt sok bárány, angyalok, Mária, József, istálló és a kisbaba, meg a jászol.”

„A Kaláka, ott éneklük a karácsonyt...”





# Szent Erzsébet karitászcsoport teadélutánja

SZERZŐ ÉS FOTÓ SZENT ERZSÉBET KARITÁSZCSOPORT

Zebegényben már lassan hagyománnyá válik, hogy Szent Erzsébet napja közelében karitászdelutánt tart a Szent Erzsébet nevet viselő karitászcsoport. Így történt ez november 22-én is. A délután célja a névadóról történő megemlékezésen túl a település adakozásra nyitott lakóinak megszólítása, összefogása. Rendezvényüket a karitászcsoport vezetője Jungné Hrabanek Ágnes nyitotta meg, majd Kapás László atya néhány gondolatot mondott Szent Erzsébetről, mely után Walcz Istvánné a „Szent Erzsébet rózsaszirmai” című verset olvasta fel. Ezután Polgár Balázs zongorajátékával örvendeztette meg a hallgatóságot. Kozma László Szent Erzsébet legendája című versét Hegedűs Dóra, Mácsai Eszter, Virág Vera mondta el. A műsor befejezéseként adventi énekeket hallhattunk a cserkészek és a hittanosok előadásában. Mindenkinek köszönjük a részvételt! Ezután a megjelentek nekiláttak a délután „feladatának”: adventi koszorúk, asztal- és ajtódíszek készítésének, melyek felajánlásra kerülnek a templomi vásárra. Az így összegyűlt adományokból egészítjük ki a rászorulóknak készülő karácsonyi csomagokat.

A díszek készítése közben elfogyott a meleg tea és a sok finom sütemény, amit a karitásztagok készítettek és ajánlottak fel a délutánra. A nap utolsó programja a tombola húzása volt, melyet szintén adományokból állítottunk össze.

Aki eljött, egy kellemes és hasznos délutánt tölthetett el, aki nem jött el, az sajnálhatja, és jövőre semmiképpen ne hagyja ki!



# Gasztronómia

## A MÉZESKALÁCS

SZERZŐ JUNGNE HRABANEK ÁGNES

FOTÓ WWW.KATIOTLETEK.HU

Egy közel kétszáz éves meghatározás szerint a mézeskalács tésztája mézből, lisztből és fűszerekből készül. Különbözik más süteményektől, nagy az édességtartalma, nem kelesztik, sütőporral, szalalkálival, szóda-bikarbónáttal, hamuzsírral lazítják. Előnye a tartóssága, amit már évszázadokkal ezelőtt is kihasználtak.

A németek katonáknak, vándoroknak adták útravalóul, a franciák a második világháború alatt 500 tonna mézeskalácsot küldtek a hadifogságba esetteknek élelmiszer-kiegészítésként.

Nagy mennyiségű fűszeres mézeskalácsot a középkori Európában először a kolostorokban készítettek. A mézeskalácsosok virágkora a 15-18. század volt. A búcsúkra, vásárookra akár 80 ezer mézesbábót is magával vitt 1-1 mézeskalácsárus.



A 15. századtól kezdve fából faragták ki a formákat. Magyarországra a délnémet és lengyel területről hozták be a faragás szokását.

A mézeskalácsos mesterség száz évvel ezelőtt hanyatlásnak indult, szerepét később a cukrászok és a nagyüzemek vették át. A mézesbábosok lassan a vidéki településekre szorultak, ahol a búcsú és vásárok még biztosították a megélhetést.

### A mézeskalács receptje

Hozzávalók: 13 dkg méz, 13 dkg barna cukor, 7,5 dkg vaj, 1 tojás, 30 dkg liszt, 1 csomag sütőpor, 1 evőkanál mézeskalácsfűszer, liszt az összedolgozáshoz, sütőpapír a tepsibe.

A mézet, a cukrot és a vajat kevergetve addig melegítjük, amíg a cukor feloldódik. Miután langyosra hűlt, belekeverjük a tojást.

A lisztet, a sütőport és a mézeskalácsfűszert összekeverjük, majd a mézes masszával gyorsan csomómentesre gyúrjuk.

A sütit előmelegítjük, a tepsit sütőpapírral kibéleljük. A tésztát lisztezett gyúródeszkán 4-5 mm vastagra nyújtjuk. A kiszaggatott mézeskalácsot tepsibe tesszük. 175 fokon 12 percig sütjük.

Ha kihűlt, díszítjük.

A máz: 20 dkg porcukrot 2 evőkanál citromlével és 1-2 evőkanál forró vízzel alaposan kikeverünk, majd ezzel díszítjük a kihűlt mézeskalácsot.

## ADVENTI GONDOLATOK AZ ÚJ EGYHÁZI ÉV FELE

Az Egyházi Évnek két fókuszja van: JÁSZOL és KERESZT. Köréje csoportosul két szent Idő: Advent és Nagyböjt. Advent jelszava: Emeljétek fel fejeteeket! – az Ember keresi az Istent.

Nagyböjt jelszava: Alázzátok meg magatokat! – Isten keresi az Embert.

Az Egyházi Év megszenteli a Helyet és az Időt.

Szent Helyek: Templom, Kápolna, Kálvária, Temető.

Szent Idők: Advent, Nagyböjt, Karácsony, Húsvét, Pünkösd, Vasárnapok, Ünnepek.

Advent személyei: Izaiás próféta, Boldogságos Szűz Mária, Keresztelő Szent János.

Vasárnaponként gyűjtogatjuk a gyertyákat az adventi koszorún, - imával, bűnbánattal, megtisztuló lélekkel készülünk karácsonyra, a kis Jézus születésnapjára...

Talán PROHÁSZKA püspök szép elmélkedésével zárom soraimat: „Lelkembe visszaszállok a múltba, és szemlélem ennek az én szülőföldemnek határait, amikor az első karácsonyest ereszkedett a világra. Ez a nagy Duna úgy folyt akkor is, mint most, - a Garam völgyének mocsarai az alkony elhaló világosságát tükröztették, - a márianosztrai csúcsos hegyek, a Pilis, a Duna trachitszegélye részvétlenül merültek el a homályban, - a Lázkereszt sziklája alatt zsongott a hullám, de keresztet még nem látott a csúcán, - vadludak gágogó csataélei vonultak el fölötte, - a római legionárius megitta lovát és nyugalomra készült, - túl a Dunán kigyúltak a barbár táborok tüzei... Mily világ! És most a bazilika nagyharangja zúg, és elnémítja a Garam hídján robogó gyorsvonat zörgését, - a lakóházakban kigyúlnak a karácsonyfák illatos gyertyái: városok és faluk életébe bele van szöve annak az első karácsonynak áldása... Ezt mind a betlehemi Gyermekek tette, - elváltotta a világot.” Így kívánok minden zebegényi Hívemnek kegyelmes és áldott, békés új esztendőt!

KAPÁS LÁSZLÓ ATYA



# Zebegény múltjából XI.

SZERZŐ CSÓKÁNÉ SALAMON MELITTA

Az 1920-30-as években nagyon fellendült Zebegény kulturális élete, mely nagyban köszönhető a középosztálybeli nyaralókon kívül a rendszeresen visszatérő festőknek, íróknak, zeneszerzőknek, építészeknek, egyetemi tanároknak, valamint a fővárosi politikai és gazdasági élet képviselőinek. Igazi pezsgő nyaraló- és strandélet volt a csónakházzal, stranddal kiépült Duna-parton. A hétvégeken pedig jó hangulatú táncmulatságokat tartottak a községi vendéglő árnyas kerthelyiségében. Szombaton a nyaralók mulatoztak, ahol szívesen látottak voltak a zebegényi leányok és legények is. Feltétel csak az volt, hogy illendően, udvariasan kellett viselkedni. Az egész környéknek - Verőcétől Szobig sőt, még Pilismarótig is - ez volt a legkulturáltabb szórakozóhelye. Vasárnap estére a nyaralók már elutaztak, ekkor a falu lakossága mulatott. Zebegény elismert nyaralóhely szerepét jelzi, hogy az állomáson a gyorsvonat is megállt. Megalakult a Zebegényi Üdülőhelyi Bizottság, melynek elnöke dr. Salamon Géza, székesfővárosi egészségügyi tanácsnok lett. A bizottság szervezésében a nyaralók aktív részesei lettek a falu szépítésének, rendben tartásának, és évente egy bált szerveztek a falu javára. A kulturális élet fejlődésének egyik jelentős eseménye volt a Dalkör megalakulása, Szvoboda Vince kántortanító vezetésével, mely szintén erre az időszakra (1924) datálható. Az eredetileg férfikar, dalárda volt, később vegyes karrá átalakult énekkar 1949-ig működött, és országos dalos versenyeken sok értékes díjat szerzett. Ennek az időszaknak falubírója Hirling Mihály (1863-1937) és Forgács Pál (1870-1935) volt. Az 1920-as évek végén kezdték bevezetni a villanyáramot a faluba. 1929 telén a nagy hidegben a Duna teljesen befagyott. 1930. július 15-én, egy az 1884. évi árvíznél kisebb, de ahhoz hasonló pusztítást végző felhőszakadás készítette az állatok menekítésére a falubelieket. Az 1920-as évek végén a faluban telepedett le gróf Károlyi Lászlóné Apponyi Franciska. Nagy szeretetnek örvendett a falusiak körében, hiszen szerető gondoskodással vette körül a gyerekeket. 1931-ben a zebegényi gyerekek támogatására megalakította a Virágegyletet (VEZ), melynek keretei között színvonalas programokat biztosított – segítőivel együtt – a falusi gyerekeknek. A programban résztvevő gyerekek virág-, cserje- és madárneveket kaptak, a grófnő a Napraforgó nevet viselte közöttük. A VEZ-nek 800 kötetes könyvtára volt, nagyszerűen felszerelt színpada, stadionszerűen felépített játszótér, sportpályája. (A mostani országút,

Héthíd dunai oldala felőli részén.)

1932-ben Napraforgó alakította meg Zebegény első, Apponyi Albertról elnevezett cserkészcsapatát, melynek első vezetője Bánkúti Károly lett.

Ugyancsak a grófnő létesítette 1938-ban a Szent év emlékére a Döry-kastély előtt látható Szent Erzsébet kápolnát. 1938-ban a Magyar Katolikus Egyház Szent évet hirdetett. Szent István halálának 900. évfordulója alkalmából „aranyvonaton” vitték körbe a Szent Jobbot az országban. Nagy esemény volt a falu életében, hogy közbenjárására az „aranyvonat” néhány percre Zebegényben is megállt.

## Megnyílt a Betlehem

Advent első hétvégéjén immáron kilencedszer nyílt meg a „Zebegényi Betlehem” a sziklakápolnában. A kápolnánál a templomi kórus énekelt néhány adventi éneket és László atya tartott egy rövid elmélkedést. Majd a megjelentek átvonultak a Főtérre, ahol zebegényi fiatalok forralt borral és süteménnyel várták az érkezőket. A falu karácsonyfájánál a Napraforgó Kórus adott elő karácsonyi dalokat, mialatt Hutter Jánosné polgármester meggyújtotta az első gyertyát.

## A Zebegényi Napraforgó Énekkar felhívása

Továbbra is várjuk az énekelni vágyók jelentkezését, asszonyokat, leánykákat, férfiakat és fiúcskákat egyaránt! Próbáinkat minden héten, csütörtökön 18.00 órától tartjuk a polgármesteri hivatal tanácskozótermében.

**A KOPERNICZKY HÁZ KÖNYVTÁR GALÉRIA**  
(Zebegény, Petőfi tér 6.)  
szeretettel meghívja Önt kedves családját és barátait



Stekly Zsuzsa Credo

című tűzzománc kiállításának megnyitójára



A kiállítást megnyitja:  
**Erdélyi Sándor** festőművész  
2014. december 6-án 17 órakor

Megtekinthető: december 21-ig  
Nyitva:  
hétfőn, kedd 9-14 óráig,  
csütörtök-péntek 12-17 óráig,  
szombat 9-13 óráig

Látogatható a könyvtár nyitvatartási idejében,  
előzetes egyeztetés alapján a következő számon: 06/27/571-525



# A Zebegényi Gitár Műhely novemberi munkájáról

SZERZŐ MEDVIGY MIKLÓS FOTÓ ERDÉLYI ERZSÉBET, KÓSA JÁNOS



A novemberi hónap folyamatos munkával és készülődéssel telt a Zebegényi Gitár Műhelyben. Az Adventi koncertre és egy határon túli fellépésre készültünk, ki-ki a maga előadási darbjainak mind jobb gyakorlásával. Az esemény tulajdonképpen „összművészeti” megmozdulásnak is nevezhető, hiszen a zene mellett az irodalom (megzenésített versek) és a képzőművészet is szerepet kapott a Könyvtár Galériában ebben a röpké másfél órában. A Dunakanyar képzőművészeinek kiállítása mellett Rozi néni, az iskolai képzőművészeti oktatás vezetője két gyereket hozott magával, akik a koncert folyamán koncertélményeiket és zenei ihletésű hangulataikat vetették papírra.

Három karácsonyi dal közös eléneklése után a programot legifjabb tagunk, Kósa Miksa kezdte egy – tudományos értekezéssel felérő – bemutatóval, amiből mindenki megismerhette a hangszer részeit és működését. Ezután Ledvényi Rita, Bernáth Aba, Varagya Gergő csatlakozott Miksához, és ritmusgyakorlatokat mutattak be, Weöres Sándor verseivel illetve népdalokkal kombinálva.

Jó volt látni, hogy Boksay Andris milyen magabiztosan adja elő az átismételt darabokat. Kocsis Alíz a tőle megszokott biztonsággal és zenei érzékkel adta elő műsorát – népdalokat illetve az Allemande és Foglia D’Espagna című darabokat.

A haladók közül Gózon Dávid és Ledvényi Bence következett, ők a többszólamúsággal kezdenek ismerkedni, ezzel kapcsolatos gyakorlatokat mutattak be. Ferenci Noel méltán kapott vastapsot, amikor az Afrika

című slágert adta elő.

Krebsz Szabolcs ismét bebizonyította rendkívüli zeneiségét, hiszen velem egy duóban megadott harmóniamenetre improvizált, nagy sikerrel.

Egy megzenésített Radnóti-vers következett három gitár és ének felállásban, a Bájoló. Ezt mindig szeretettel fogadja közönségünk.

Legrégebbi és leghűségesebb tagunk, Krebsz Tamás egy önálló műsorban Bach-, Krieger-darabokat játszott illetve egy duóban a Karib-tenger kalózái c. film zenei főtémáját adta elő, kiváló hangú új hangszerén.

Zárószámként 8 gitárra hangszerezve szólalt meg Clint Mansell Lux Aeterna című szerzeménye, melynek vezető szólamát Tamás önállóan tanulta meg a nyár folyamán. Érdekesség még, hogy mivel ilyen nagy létszámú próbákra nem nagyon adódik lehetőség, a darab itt hangzott el először a teljes együttes előadásában.

Köszönjük a közreműködést Juhász Júliának, aki énekhangjával segített még színvonalasabbá tenni a programot.

Másnap egy kis különítménnyel (Kocsis Alíz, Ferenci Noel, Krebsz Szabolcs, Krebsz Tamás) Garamkövesdre utaztunk és a Kapunyitogató Program keretében a helyi templomban játszottunk a mise előtt. A legnagyobb elismerés – a tapsok mellett – a koncert végén kapott szerencsepénz volt.

Az NMI anyagi támogatásának köszönhetően módunk nyílik a fellépési díjból hűrkészleteket és kiegészítőket vásárolni.



# A Szőnyi István Emlékmúzeum hírei

SZERZŐ KÖPÖCZI RÓZSA FOTÓ BALASSI INTÉZET, ARCHÍV

## Aranykor

**Szőnyi István (1894–1960) jubileumi kiállítása Budapesten, a Balassi Intézetben 2014. november 6–2015. február 1. között**

A Balassi Intézet megisztelő felkérésére nagy örömmel vállaltam a nagyszabású Szőnyi-kiállítás megrendezését, azért is, mert utoljára 30 éve volt egyéni tárlata a mesternek Budapesten. A művek összeállításánál lehetőség nyílt az életmű legszebb darabjainak kölcsönözésére nagy közgyűjteményekből és magángyűjtők-től. Zebegényből a Kerti pad és az Anyaság kerül be a kiállításba. A győri Radnai Gyűjteményből, a Magyar Nemzeti Galériából, a pécsi Janus Pannonius Múzeumból, a Budapest Történeti Múzeumból sikerült igen jelentős vásznakat megkapni a budapesti bemutatóhoz. Fényképek, dokumentumok, Szőnyi István személyes tárgyai jelenítik meg a művek születésének körülményeit, Zebegény atmoszféráját. A Szőnyi házaspár római utazásait az Olaszországban készült kis akvarellek sorozata idézi fel.

## Szőnyi Zsuzsa öröksége

A Szőnyi múzeumban, Zebegényben 2015. május 30-ig látható a Szőnyi Zsuzsa öröksége című időszakos kiállítás, ahol a nemrég elhunyt Zsuzsa néni múzeumra hagyott Szőnyi- és Triznya-festményekből álló gyűjteményét, személyes tárgyait, bútorait láthatja a közönség.

## Újjászületett Szőnyi Zsuzsa Steiff babája



SZŐNYI ZSUZSA A BABÁVAL

Szőnyi Zsuzsa édesapja és férje képein kívül jelentős fotó- és dokumentumgyűjteményt ajándékozott a Szőnyi múzeumnak. A fotók között találtuk meg azt az 1927-ben készült felvételt, amin Szőnyi Zsuzsa egy babával a kezében áll a zebegényi ház verandája előtt, három éves lehetett, a kép 1927 körül készült. A babát



eddig a múzeum raktárában őrizték, a fotó alapján sikerült beazonosítani mint Szőnyi Zsuzsa játékát. Szőnyi István nagyon sokszor festette meg gyermekeit, családtagjait. Ebből a korszakból származnak a Zsuzsa falóval, a Zsuzsa korsóval című jelentős vásznai. Erdőháti Orsolya, a Ferenczy Múzeum múzeumpedagógusa kutatásai alapján tudhatjuk, hogy a baba neve: Mama Katzenjammer, típusa: karakterbaba. A híres Margarete Steiff által alapított Steiff cég gyártotta 1905-ben, ezek voltak az első babáik, előtte állatfigurákat készítettek. A Steiff cég talán legnépszerűbb karakterbaba-sorozata a Mama Katzenjammer, Missus és a Kapitány nevet viselte. Az ötletadó képregény, „A Katzenjammer gyerekek” figurái inspirálták a tervezőt. A képregényt Rudolph Dirks publikálta a „The Sunday” című napilapban 1897-ben. Ezt tartják a világ első képregényének. A komikum forrása abból adódik, hogy a két rosszcsont gyerek mindenféle csínytevést követ el, aminek általában elfenekelés lesz a vége. Szőnyi Zsuzsa néni babája a vehemens és nagyhangú Mamát formázza meg.

A FELÚJÍTOTT STEIFF BABA





# Összefoglaló a zebegényi labdarúgó-csapat első szezonzáról

SZERZŐ BOROSS TAMÁS FOTO MÓZES BERNADETT



A Pest megyei III. osztály Északi csoportjának utolsó őszi, azaz 15. fordulóját követően a község csapata a 11. helyet foglalja el a tabellán. Az élmény rendkívül szoros, hiszen az első három helyezettet (I. Szódliget, II. Szód, III. Nagymaros) mindössze 4 pont választja el egymástól.

A csapat góllövő listáját Trinn András vezeti hét találattal, mögötte Boross Tamás csapatkapitány és Gieber Gyula áll 3-3 góllal. Kétszer talált az ellenfelek hálójába játékos-edzőnk Galanits Tamás és Markovits Róbert, és egyszer örültünk Bánstik Dávid, Füzesi András és Holler Péter gólja után.

Az együttes ideiglenesen már búcsúzott Zebegénytől, ugyanis az utolsó mérkőzést Szokolyán vívtuk. Az első fordulóban szintén idegenben kezd majd a gárda Kóspallagon, várhatóan március közepén. Csapatunk vezetői és játékosai ezúton is szeretnék megköszönni mindenkinek, különösen a Zöldpanoráma Egyesületnek

a kezdeményezés megvalósulásához nyújtott segítségét. Emellett azt a rengeteg támogatást, melyet hétről hétre érezhettek a csapat tagjai, külön kiemelve azokat a szurkolókat, akik nem egyszer idegenbe is elkísérték minket. Véleményünk szerint az, hogy jópár mérkőzés után azt érezte ez az újonnan megalakult csapat, hogy csak egy kicsi hiányzott a pontszerzéshez, azt mutatja, hogy igenis lehet építeni erre a társaságra. A téli felkészülés alatt az eddigi hibák kijavításán fog dolgozni a gárda, hogy tavasszal már számszerűsített célokért is küzdeni tudjon.

A jövőben is szeretettel várunk minden kedves érdeklődőt. Mérkőzéseink időpontjai a [www.zebegeny.hu](http://www.zebegeny.hu) oldalon, a Zebegényi Hírnökben valamint a Zebegényi Labdarúgás Facebook oldalán megtekinthető.

Hajrá, Zebegény!

## Eredmények (október - november)

| Dátum       | Hazai csapat | Vendég csapat     | Eredmény | Pontok |
|-------------|--------------|-------------------|----------|--------|
| 2014.10.05. | Perőcsény SE | Zebegény          | 5 - 2    | (3-0)  |
| 2014.10.11. | Zebegény     | Letskés KSE       | 1 - 2    | (0-3)  |
| 2014.10.19. | Gödi SE II.  | Zebegény          | 6 - 1    | (3-0)  |
| 2014.10.25. | Zebegény     | Nagymaros FC      | 0 - 3    | (0-3)  |
| 2014.11.08. | Zebegény     | Csörögi Reménység | 2 - 2    | (1-1)  |
| 2014.11.15. | Zebegény     | Szódliget SMTE    | 0 - 3    | (0-3)  |
| 2014.11.23. | Szokolya SK  | Zebegény          | 1 - 1    | (1-1)  |



# A karate csapat őszi eredményei

FOTÓ SZÁSZ ELEMÉR

## XVII. Bushido Europa Kupa, Budapest

2014. október 18.

1. hely: Kocsis Adél
2. hely: Aradi Bátor, Kocsis Alíz
3. hely: Szász Anna, Tóth Márton, Tóth Tünde

## I. Hinomoto Kupa, Vác

2014. november 08.

1. hely: Jászai Kamilla, Kocsis Adél
2. hely: Aradi Álmos, Aradi Bátor, Kocsis Alíz
3. hely: Tóth Tünde

**Gratulálunk!**



## Zebegény környéki túrák

FOTÓ ZÖLDPANORÁMA EGYESÜLET, PELLE ZOLTÁN

Egy igazán szép, közepesen nehéz túrát ajánlunk a természet kedvelőinek. Cél a Remete barlang, ahonnan hasonló kilátás tárul elénk, mintha repülőből kémlelnénk a Dunakanyart. A túránk során nagy esélyünk van találkozni muflonnal, őzrel, szarvassal, esetleg vaddisznóval, rókával. A barlang mellett egy római őrtorony romjait is felfedezhetjük. A túra számokban: 8 km táv, 220 méter szintemelkedés, kb. 3,5 óra menetidő. Útvonal: Zebegény vasútállomástól sárga kereszten haladunk a Borostyánkő, Vérpad érintésével, majd jobbra kanyarodunk a sárga háromszög jelzésen, amely a Remete barlanghoz vezet.



## AKTUÁLIS PROGRAMOK

**december 13., szombat 16.00**

### FORRALT BOR FŐZÉS ÉS ADVENTI GYERTYAGYÚJTÁS

Helyszín: Főtér

**december 20., szombat 9.00**

### KÖZÖS KARÁCSONYI SÜTÖGETÉS

Helyszín: Iskola ebédlője

### ADVENTI GYERTYAGYÚJTÁS KÖZÖS ÉNEKLÉssel ÉS SÜTIZÉssel 16.00-tól

Helyszín: Főtér

**december 24., szerda 16.00**

### JÉZUSKAVARÓ

Helyszín: Templom

### ÉJFÉLIMISE

Helyszín: Templom

**december 25., csütörtök 10.00**

### ÜNNEPI SZENTMISE

Helyszín: Templom

**december 28., vasárnap 15.00**

### ÉVZÁRÓ KONCERT ZEBEGÉNYI MŰVÉSZEK KÖZREMŰKÖDÉSÉVEL

Helyszín: Templom

**december 31., szerda 18.00**

### ÉV VÉGI HÁLAADÁS

Helyszín: Templom

**január 1., csütörtök 10.00**

### ÚJÉVI SZENTMISE

Helyszín: Templom

**január 11., vasárnap 9.00**

### ÜNNEPI MEGEMLÉKEZÉS ÉS SZENTMISE AZ ELHURCOLTAKÉRT

Helyszín: Templom

## ÁLLANDÓ PROGRAMOK

**hétfő**

14.00 **GITÁR MŰHELY**

Helyszín: Könyvtár Galéria

16.30 **KARATE**

Helyszín: Iskola, tornaterem

17.00 **ETKA-JÓGA**

Helyszín: Könyvtár Galéria

18.00 **BRIDZSKLUB**

Helyszín: Könyvtár Galéria

**kedd**

9.30 **BABA-MAMA**

**KLUB**

Helyszín: Könyvtár Galéria

14.00 **GITÁR MŰHELY**

Helyszín: Könyvtár Galéria

16.30 **OVIS-PINDUR**

**TORNA**

Helyszín: Iskola, tornaterem

**szerda**

14.00 **GITÁR MŰHELY**

Helyszín: Könyvtár Galéria

16.30 **PINDUR TORNA**

Helyszín: Iskola, tornaterem

18.10 **AEROBIC**

Helyszín: Könyvtár Galéria

20.00 **NÉPTÁNC  
FELNŐTTEKNEK**

Helyszín: Könyvtár Galéria

**csütörtök**

14.00 **GITÁR MŰHELY**

Helyszín: Könyvtár Galéria

16.00 **OVIFOCI**

Helyszín: Iskola, tornaterem

18.10 **AEROBIC**

Helyszín: Könyvtár Galéria

**péntek**

17.00 **KARATE**

Helyszín: Iskola, tornaterem

17.00 **NŐI KONDICIONÁLÓ**

**TORNA**

Helyszín: Könyvtár Galéria

## gólyahír

**Bereczkyné Kovács-Sztrikó Sarolta és Bereczky Bence  
kislánya, Róza** 2014. 10. 01.

Mindannyiuknak jó egészséget kívánunk!

## házasságkötés

**Visnyei Erzsébet és Kiss Géza István** 2014. 10. 10 -én.

## BÚCSÚZUNK

**Wetzl Ferenc** elhunyt 2014. 06. 25. Élt 89 évet.

**Kocsis Kálmán** elhunyt 2014. 11. 18. Élt 87 évet.

**Dr. Semjén Gáborné, Csánk Eszter** elhunyt 2014. 09. 23.

Élt 76 évet.

**Sági Ferencné, Kollár Irén** elhunyt 2014. 10. 18. Élt 80 évet.

**Heiszler Ádámné, Csóti-Gyapjas Ilona** elhunyt 2014. 12. 02.

Élt 88 évet.

## IMPRESSZUM



**ZEBEGÉNYI HÍRNÖK** • Zebegény Község Önkormányzatának lapja • II. évfolyam 4. szám, 2014. november-december • **Felelős kiadó:** Zebegény község képviselőtestülete, 2627 Zebegény Árpád utca 5. • **Felelős vezető:** Hutter Jánosné polgármester • **Szerkesztők:** Bodor Kornélia, Hámosi Katalin, Zelenay Viktória • **Korrektor:** Forgács Hajnalka • **Címlapfotó:** Apfel Ágnes • **Tördelés:** Pelle Zoltán • **Nyomdai előkészítés:** Mega Kft. • **Grafikai tervezés:** Sándor Róbert, Sakál Design, www.sakaldesign.hu • **Nyomdai előállítás:** Miklóssy János, Demax Művek Nyomdaipari Kft., www.demax.hu • **www.zebegeny.hu** • A leveleket, kéziratokat word-formátumban a zebegenyiujsag@zebegeny.hu e-mail címre várjuk. **ISSN 2064-1567**